



OBSAH

Veterinárny a potravinársky dozor, producent, spotrebiteľ

Aktuálne epizootologické aspekty aviárnej influenze z pohľadu zdravia zvierat, verejného zdravia a medzinárodného vývoja (Bíreš, J.)	346
Vtáčia chrípka (Rajský, D., Bíreš, J., Juriš, P., Sokol, J., Kropil, R.)	351
Spôsob prenosu vtácej chrípky na ľudí, diagnostika a terapia (Schreter, I., Jarčuška, P., Adamkovičová, E.)	354
Zoonózy - klinické prejavy u veterinárnych lekárov. Časť 2 - Prejavy v nervovom a urogenitálnom systéme (Balogová, L., Jarčuška, P., Adamkovičová, E., Kristian, P., Špiláková, N.)	356
Imunita a výživa (Petrášová, D.)	358
Morské biotoxíny - prehľad základných druhov, vplyv na zdravie konzumenta, laboratórna diagnostika (Cabanová, L., Kantíková, M.)	361
Rhabdovíroza akvarijných mreniek (Vankúšová, M., Červenská, M., Březinová, N., Kantíková, M.)	363
Hrozí aj nám infekcia - KOI herpesvírus sa objavil aj v strednej Európe (Vankúšová, M., Březinová, N., Kantíková, M.)	364
Hodnotenie kvality medu z pohľadu laboratórnej diagnostiky (Kantíková, M., Slanická, M.)	365
Štátny veterinárny a potravinový ústav Dolný Kubín	366

Veterinárna starostlivosť prevencia v pravovýrobe, nozologická problematika, životné prostredie

Zaťaženie životného prostredia ortuťou na priemyselne exponovanom území Slovenska (Kimáková, T., Bernasovská, K.)	369
Energetická výťažnosť unikavých mastných kyselín v bachore prežívavcov (Baran, M., Holeva, L., Váradiová, Z., Kravtsiv, R. J., Kalachnuyk, G. I.)	371
Genotypová analýza oviec v PD Dubovom, v chove s najväčším výskytom scrapie na Slovensku (Scheerová, K., Mydlo, P., Kantíková, M.)	372
Epizootologické a epidemiologické aspekty toxoplazmózy (Pleva, J., Ďurečko, R., Máté, D., Šimanská, I.)	374
Monitoring ortuti vo vybranej palete potravín na Slovensku (Kimáková, T., Bernasovská, K.)	376
Vývoj populácií, migrácie a polovnícka exploatacia druhov vodného vtáctva čeľade kačicovitých Anatidae na Slovensku a v ďalších krajinách z pohľadu možného prenosu nákaz (Rajský, M., Jelsnes, R., Sokol, J., Juriš, P., Rajský, D., Garaj, P.)	378

Veterinárna prax

L-karnítin (Beňová, S.)	382
FOS a MOS (Beňová, S.)	383
Prevencia a eliminácia genetických defektov (Grandjean, D., Pierson, P., Cacciani, F., Pawlowiez, S., Michallet, T.)	384
Kedy vzniká podozrenie na chronické renálne zlyhanie (Beňová, S.)	386
Redukovaná mobilita u psov (Beňová, S.)	387
Ako sa dá predchádzať metabolickým následkom kastrácie	388
Nitracanis	391

Informácie z poľnohospodárskej a potravinárskej praxe, legislatívy, kongresov, výstav a personálne

Informácie z veterinárnej, potravinárskej, poľnohospodárskej praxe, legislatívy, kongresov, výstav a personálne

Kancelária ústredného riaditeľa ŠVPS SR informuje (Chudý, M.)	393
ŠVPÚ Nitra - 50 rokov činnosti (Melichárek, I.)	396
50. výročie založenia ŠVPÚ Dolný Kubín (Mydlo, P., Uhrín, J.)	398
30. ročník Slovenského veterinárskeho časopisu. Historický prierez jeho existencie (Slanina, L., Feješ, J., Bíreš, J., Cabadaj, R., Juriš, P., Pokorný, J.)	400
MVDr. Mária Kantíková, PhD jubiluje	403
MVDr. Michal Smaržík - 75 ročný (Géci, J. a kol.)	404
MVDr. Vladimír Cílik oslávil osiemdesiatku (Feješ, J.)	404
Zverolekárske školstvo a diplomy v 19. storočí (Husár, L., Pokorný, J.)	404
Za akademikom Kolomanom Bodom (Cabadaj, R., Bíreš, J., Koppel, J.)	406



CONTENT

Veterinary and food supervision, producer, consumer

Actual epizootological aspects of avian influenza from the view point of animal health, public health and international development (Bíreš, J.)	346
Avian influenza (Rajský, D., Bíreš, J., Juriš, P., Sokol, J., Kropil, R.)	351
The way of transmission of avian influenza to people, diagnostics and therapy (Schreter, I., Jarčuška, P., Adamovičová, E.)	354
Zoonoses – clinical symptoms in veterinarians. Part 2 – manifestations in the nerve and uro-genital systems (Balogová, J., Jarčuška, P., Adamovičová, E., Kristian, P., Šmiláková, N.)	356
Immunity and nutrition (Petrášová, D.)	358
Marine biotoxins – a survey of the basic kinds, effect on health of a consumer, laboratory diagnostics (Cabanová, L., Kantíková, M.)	361
Rhabdovirosis of aquarium fish (Vankúšová, M., Červenská, M., Březinová, N., Kantíková, M.)	363
Are we also endangered by infection – KOI herpesvirus has also appeared in central Europe (Vankúšová, M., Březinová, N., Kantíková, M.)	364
Evaluation of the honey quality from the view point of laboratory diagnostics (Kantíková, M., Slanická, M.)	365
State Veterinary and Food Institute Dolný Kubín	366

Veterinary care, prevention in primary production, nosologic problem, environment

The environment load with mercury in the industrially exposed territory of Slovakia (Kimáková, T., Bernasovská, K.)	369
Energetic efficiency of volatile fatty acids in the rumen of ruminants (Baran, M., Holeva, L., Váradiová, Z., Kravtsiv, R. J., Kalachnyuk, G. I.)	371
Genotyping analysis of sheep in the farm Dubové, with the highest incidence of scrapie in Slovakia (Scheerová, K., Mydlo, P., Kantíková, M.)	372
Epizootological and epidemiological aspects of toxoplasmosis (Pleva, J., Ďurečko, R., Máté, D., Šimanská, I.)	374
Monitoring of mercury in selected foodstuffs in Slovakia (Kimáková, T., Bernasovská, K.)	376
The development of population, migration and hunting exploitation of water birds from the duck family Anatidae in Slovakia and other countries regarding a potential transmission of infection (Rajský, M., Jelsnes, R., Sokol, J., Juriš, P., Rajský, D., Garaj, P.)	378

Veterinary practice

L-Karnitin (Beňová, S.)	382
FOS and MOS (Beňová, S.)	383
Prevention and elimination of genetic defects (Grandjean, D., Pierson, P., Cacciani, F., Pawlowiez, S., Michallet, T.)	384
When is there a suspicion for chronic renal failure? (Beňová, S.)	386
Reduced mobility in dogs (Beňová, S.)	387
How can we prevent the metabolic consequences of castration?	388
Nitracanis	391

Information from agricultural and food practice, legislation, congresses, exhibitions and personal data

The office of the general director of the Slovak Veterinary and Food Administration informs (Chudý, M.)	393
State Veterinary and Food Institute – 50 years of its activities (Melichárek, I.)	396
50th anniversary of foundation of the State Veterinary and Food Institute in Dolný Kubín (Mydlo, P., Uhrin, J.)	398
30th volume of the Slovak Veterinary Journal – history of its existence (Slanina, L., Feješ, J., Bíreš, J., Cabadaj, R., Juriš, P., Pokorný, J.)	400
MVDr. Mária Kantíková, PhD – has a jubilee	403
MVDr. Michal Smaržík – 75 years old (Géci, J.)	404
MVDr. Vladimír Cilík celebrated eighty years (Feješ, J.)	404
Veterinary education and diplomas in the 19th century (Husár, L., Pokorný, J.)	404
Prof. MVDr. Koloman Boďa, DrSc. has left us (Cabadaj, R., Bíreš, J., Koppel, J.)	406